

PODMIENKY A INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV V POZEMKOVÝCH AGENDÁCH

Prevádzkovateľ: eustream, a.s.

Kontaktné údaje prevádzkovateľa: Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 910 712, zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3480/B

Kontaktné údaje zodpovednej osoby: ochranaou@eustream.sk, +421 (2) 6250 7111

Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii: Eustream nesprístupňuje osobné údaje (ďalej len „OÚ“, alebo „osobný údaj“) žiadnym tretím osobám ako tým, u ktorých to vyžaduje zákon alebo tieto podmienky spracúvania osobných údajov. Eustream neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo Európskej únie / Európskeho hospodárskeho priestoru), ani medzinárodnej organizácii okrem spoločnosti Microsoft poskytnúcej firemné nástroje a aplikácie prevádzkovateľa Microsoft Office 365. V uvedenom prípade sa môže uskutočňovať prenos do tretích krajín, a to konkrétne do USA. S uvedenou spoločnosťou má prevádzkovateľ uzatvorenú sprostredkovateľskú zmluvu, ktorej znenie nájdete tu <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA>.

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania: Nevykonáva sa.

Práva dotknutej osoby:

- 1) na základe žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa právo na prístup k osobným údajom (**právo na prístup**), t. j. dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a tieto informácie:
 - a) účely spracúvania;
 - b) kategórie dotknutých osobných údajov;
 - c) príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje poskytnuté, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo medzinárodné organizácie;
 - d) ak je to možné, predpokladaná doba uchovávaní osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
 - e) existencia práva požadovať od prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti takémuto spracúvaniu;
 - f) právo podať sťažnosť dozornému orgánu;
 - g) ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, akékoľvek dostupné informácie, pokiaľ ide o ich zdroj;
 - h) existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 ods. 1 a 4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej aj len „**Nariadenie o ochrane osobných údajov**“ alebo „**Nariadenie**“) a v týchto prípadoch aspoň zmysluplné informácie o použítom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu;
 - i) ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, dotknutá osoba má právo byť informovaná o primeraných zárukách podľa článku 46 Nariadenia týkajúcich sa prenosu;
- 2) na základe žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa opravu nesprávnych alebo neaktuálnych osobných údajov, resp. doplnenie neúplných osobných údajov (**právo na opravu**);
- 3) na základe žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa vymazanie/likvidáciu osobných údajov (**právo na výmaz**):
 - a) ak osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali;
 - b) v prípadoch, kedy boli osobné údaje spracúvané na základe súhlasu a tento súhlas so spracúvaním osobných údajov bol odvolaný, pričom neexistuje iný právny základ na spracúvanie osobných údajov alebo iná zákonná výnimka;
 - c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na základe oprávneného záujmu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči priamemu marketingu;
 - d) ak osobné údaje sú spracúvané nezákonne, na to, aby sa splnila zákonná povinnosť, musia byť osobné údaje vymazané;
 - e) osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 Nariadenia;
- 4) na základe žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa obmedzenie spracúvania osobných údajov (**právo na obmedzenie spracúvania**), ak:
 - a) dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov;
 - b) spracúvanie osobných údajov je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;
 - c) prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania osobných údajov, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
 - d) dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 Nariadenia, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby;
- 5) Dotknutá osoba má **právo podať sťažnosť dozornému orgánu**, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Budova Park One, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk/> alebo **právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov**.
- 6) V prípade, ak je právny základ spracúvania osobných údajov **SÚHLAS** (podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia alebo podľa § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“ alebo „**ZOOÚ**“) alebo **ZMLUVA** (podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia alebo podľa § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov) a spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami, má dotknutá osoba zároveň **právo na prenosnosť osobných údajov**.

V prípade, ak je právny základ spracúvania osobných údajov **SPLNENIE ÚLOHY REALIZOVANEJ VO VEREJNOM ZÁUJME** (podľa čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia o ochrane osobných údajov alebo § 13 ods. 1 písm. e) Zákona o ochrane osobných údajov) alebo **OPRÁVNENÝ ZÁUJEM** (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia o ochrane osobných údajov alebo § 13 ods. 1 písm. f) Zákona o ochrane osobných údajov), má dotknutá osoba tiež **PRÁVO NAMIETAŤ proti spracúvaniu osobných údajov**, ktoré sa jej týka, **vrátane namietania proti profilovaniu**.

V prípade takéhoto namietania, **prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje**, pokiaľ nepreukáže

- nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo
- dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u zodpovednej osoby na adrese ochranaou@eustream.sk alebo formou doporučeného listu doručeného spoločnosti Eustream na adresu. Do predmetu e-mailu aj listu je potrebné uviesť "Osobné Údaje".

Odpovede na uvedené žiadosti dotknutej osoby alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa poskytujú bezodplatne. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), spoločnosť Eustream má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním OÚ sa môžete obrátiť priamo na spoločnosť Eustream na adrese zodpovednej osoby ochranaou@eustream.sk. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu OÚ Slovenskej republiky, so sídlom Budova Park One, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, www: <https://dataprotection.gov.sk/>.

Podrobné informácie o právach dotknutých osôb a o spôsobe ich uplatnenia sú uvedené na webovom sídle prevádzkovateľa <https://www.eustream.sk> v časti Ochrana osobných údajov.

Podľa vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracúvania OÚ, z ktorých je zrejماً kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracúvanie, ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracúvať.

Dotknuté osoby	Právny základ spracúvania OÚ	Účel spracúvania OÚ	Doba uchovávania záznamu je	Príjemcovia / Kategórie príjemcov
Vlastníci pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, na podklade ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä na základe zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v z.n.p.	AGENDA VÝKUPU POZEMKOV Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie výkupu pozemkov pre investičné projekty prevádzkovateľa.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Úrad geodézie, kartografie a katastra SR; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov na ktorých prevádzkovateľ zriaďuje zákonné vecné bremeno	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v z.n.p.	AGENDA ZÁKONNÝCH VECNÝCH BREMIEN – OZNÁMENIE O ZÁPISE Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie písomných oznámení o zápise vecného bremena do katastra nehnuteľností dotknutým vlastníkom nehnuteľností v rozsahu najmä: a) príprava, vypracovanie a písomné vyhotovenie oznámení o zápise zákonného	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Úrad geodézie, kartografie a katastra SR; Prevádzkovatelia poštových služieb; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;

Dotknuté osoby	Právny základ spracúvania OÚ	Účel spracúvania OÚ	Doba uchovávania záznamu je	Príjemcovia / Kategórie príjemcov
		vecného bremena do katastra nehnuteľností dotknutým vlastníkom, b) zaslanie oznámení podľa písm. a) poštou dotknutým vlastníkom.		
Vlastníci pozemkov na ktorých prevádzkovateľ zriaďuje zákonné vecné bremeno	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba.	AGENDA ZÁKONNÝCH VECNÝCH BREMIEN – DOHODA O JEDNORAZOVAJ FINANČNEJ NÁHRADE Účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie finančných náhrad za zriadené zákonné vecné bremeno dotknutým vlastníkom pozemkov.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Úrad geodézie, kartografie a katastra SR; Prevádzkovatelia poštových služieb; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v z.n.p.	AGENDA OBMEDZENIA VLASTNÍCKYCH PRÁV – KONTAKTOVANIE VLASTNÍKOV Účelom spracúvania osobných údajov je kontaktovanie dotknutých vlastníkov lesných pozemkov počas realizácie príprav pre možnosť uzatvorenia zmluvného vzťahu s dotknutými vlastníkami.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Prevádzkovatelia poštových služieb; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné pre vyhotovenie návrhov dohôd na poskytnutie náhrad.	AGENDA OBMEDZENIA VLASTNÍCKYCH PRÁV – PRÍPRAVA DOHÔD Účelom spracúvania osobných údajov je príprava a vyhotovenie návrhov dohôd na poskytnutie náhrad dotknutým vlastníkom (predzmluvné vzťahy) a ich zaslanie dotknutým vlastníkom.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné uzatvorenie dohôd na poskytnutie náhrad.	AGENDA OBMEDZENIA VLASTNÍCKYCH PRÁV – UZATVORENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU Účelom spracúvania osobných údajov je uzatvorenie zmluvného vzťahu a následná evidencia zmien, plnenie zmluvy (poskytnutie finančnej náhrady), obchodná komunikácia, zápis do Katastra nehnuteľností, vymáhanie plnenia povinností a pohľadávok.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Úrad geodézie, kartografie a katastra SR; Prevádzkovatelia poštových služieb; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov, resp. užívatelia pozemkov na ktoré prevádzkovateľ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba na podklade ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä na základe zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v z.n.p.	AGENDA OZNÁMENIA O VSTUPE NA POZEMOK Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie vstupu zamestnancov prevádzkovateľa, príp. zhotoviteľa na pozemky	podľa časti F (FB12) Registratúrneho plánu 5 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Pozemkový úrad; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry;

Dotknuté osoby	Právny základ spracúvania OÚ	Účel spracúvania OÚ	Doba uchovávania záznamu je	Príjemcovia / Kategórie príjemcov
potrebuje zabezpečiť vstup		vlastníka, resp. užívateľa pri výstavbe prepravnej siete, prevádzke, oprave a údržbe plynárenských zariadení.		Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov, resp. užívateľa pozemkov, ktorým prevádzkovateľ kompenzuje spôsobenú škodu	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba na podklade ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä na základe zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v z.n.p.	AGENDA KOMPENZÁCIE VLASTNÍKA, RESP. UŽIVATEĽA POZEMKU Účelom spracúvania osobných údajov je príprava podkladov vo veci náhrady škody a poskytnutie kompenzácie vlastníkovi, resp. užívateľovi pozemku pri výstavbe prepravnej siete, prevádzke, oprave a údržbe plynárenských zariadení, resp. v prípade zníženej úrodnosti pôdy.	podľa časti A (AC01) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov žiadajúci o vyjadrenie k stavebnému zámeru	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v z.n.p. a zákona č. 50/1976 Zb. stavebný zákon v z.n.p.	AGENDA VYJADRENÍ K PROJEKTOM TRETÍCH STRÁN Účelom spracúvania osobných údajov je spracovanie vyjadrení k projektom tretích strán v zmysle osobitných zákonov vo vzťahu k stavebných zámerom v ochrannom a bezpečnostnom pásme prevádzkovateľa.	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú.	Spoločnosť zabezpečujúca podporu a servis aplikácie na zadávanie žiadostí o vyjadrenie; Investori, geodeti, architekti a iné subjekty participujúce na stavebnom zámere; Správne orgány; Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov, užívateľa pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v z.n.p., zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v z.n.p. a iných súvisiacich právnych predpisov.	AGENDA ÚČTOVNEJ A DAŇOVEJ EVIDENCIE Účelom spracúvania osobných údajov je riadne vedenie účtovnej a daňovej evidencie, vrátane poskytovania podkladov pre účely externého auditu.	podľa časti E (EB06) Registratúrneho plánu 20 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry – investičné faktúry, podľa časti EB a EC Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry – ďalšie záznamy / spisy.	Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Finančná správa SR; Prevádzkovatelia poštových služieb; Exekútorské úrady; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť zabezpečujúca IT podporu a servis; Spoločnosť zabezpečujúca podporu SAP; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov, užívateľa pozemkov komunikujúci prostredníctvom elektronickej schránky	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci v z.n.p. (zákon o e-Governmente).	AGENDA VYUŽÍVANIA ELEKTRONICKEJ SCHRÁNKY Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie agendy elektronickej schránky.	7 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú.	Audítor a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov, užívateľa pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ podľa bodu 48 recitálu Nariadenia.	AGENDA GROUP REPORTING – VNÚTORNÉ ADMINISTRATÍVNE ÚČELY V RÁMCI SKUPINY PODNIKOV EPH	po dobu členstva v skupine podnikov.	Skupina podnikov EPH; Audítor a iné subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; Členovia skupiny podnikov;

Dotknuté osoby	Právny základ spracúvania OÚ	Účel spracúvania OÚ	Doba uchovávania záznamu je	Prijemcovia / Kategórie príjemcov
	Oprávneným záujmom je: poskytovanie OÚ v rámci skupiny podnikov na vnútorné administratívne účely a zefektívnenie procesov (recitál 48 Nariadenia).	Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie vnútorných administratívnych účelov v rámci skupiny podnikov EPH.		Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov žiadajúci o vyjadrenie k stavebnému zámeru	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ. Oprávneným záujmom je: efektívne fungovanie aplikácií a IT programov používaných v IT prostredí prevádzkovateľa, vrátane zabezpečenia ich vysokej kvality prostredníctvom potrebnej miery testovania pred ich nasadením do produkčnej prevádzky.	AGENDA VÝVOJA A TESTOVANIA IT APLIKÁCIÍ Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečovanie riadneho a efektívneho fungovania IT prostredia prevádzkovaného prevádzkovateľom.	po nevyhnutnú dobu počas vývoja a testovania predmetnej IT aplikácie.	Spoločnosť zabezpečujúca podporu a servis aplikácie na zadávanie žiadostí o vyjadrenie; Subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov, užívatelia pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v z.n.p, zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v z.n.p, zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v z.n.p, zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v z.n.p, zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v z.n.p, zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v z.n.p.	AGENDA VEDENIA SÚDNYCH SPOROV, EXEKÚCIÍ, VYMÁHANIA POHLADÁVOK Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie súdnych sporov, exekúcií a vymáhanie pohľadávok, účasť na konaniach, uplatňovanie a/alebo bránenie právnych nárokov prevádzkovateľa t.z. sporovej a nesporovej agendy.	podľa časti A (AB10, AB11) Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry.	Advokáti; Súdny; Sudcovia; Súdni úradníci; Exekútori a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov, užívatelia pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ. Oprávneným záujmom je: ochrana majetku prevádzkovateľa, kontrola vstupov a odchodov cudzích (externých) osôb do / z priestorov prevádzkovateľa, zamedzenie pohybu neautorizovaných osôb v priestoroch prevádzkovateľa, zaistenie bezpečnosti citlivých informácií.	AGENDA VSTUPU EXTERNÝCH OSÔB DO OBJEKTOV Účelom spracúvania osobných údajov je kontrola a evidencia vstupu fyzických osôb do priestorov prevádzkovateľa všeobecne i v rovine organizačného bezpečnostného opatrenia.	1 rok nasledujúci po roku ktorého sa týkajú.	Súkromná bezpečnostná služba; Spoločnosť zabezpečujúca technickú podporu bezpečnostných systémov; Poistovne a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Vlastníci pozemkov, užívatelia pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej z Nariadenia a ZOOÚ.	AGENDA UPLATNENIA PRÁV DOTKNUTEJ OSOBY Účelom spracúvania osobných údajov je riešenie požiadaviek dotknutých osôb pri výkone ich práv v zmysle Nariadenia a ZOOÚ.	5 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bola žiadosť vybavená.	Úrad na ochranu osobných údajov SR a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Oznamovateľ podávajúci podnet, príp. iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú nevyhnutné na vybavovanie podnetu a ktorých sa podnet týka.	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti v z.n.p.	AGENDA WHISTLEBLOWING Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinností prevádzkovateľa v oblasti oznamovania protispoločenskej činnosti.	3 roky odo dňa doručenia oznámenia.	Polícia; Úrad na ochranu oznamovateľov; Inšpektorát práce; Prokuratúra; Advokáti; Súdny; Sudcovia; Súdni úradníci a iné subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);
Vlastníci pozemkov, užívatelia pozemkov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v z.n.p. a iných súvisiacich právnych predpisov.	AGENDA REGISTRATÚRY Účelom spracúvania osobných údajov je spracúvanie dokumentov v zmysle Registratúrneho poriadku a Registratúrneho plánu	podľa časti AH Registratúrneho plánu 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry – registratúra, podateľňa –	Slovenský banský archív; Spoločnosť vykonávajúca služby registratúry; Spoločnosť zabezpečujúca triedenie záznamov a skartáciu; Ministerstvo vnútra SR;

Dotknuté osoby	Právny základ spracúvania OÚ	Účel spracúvania OÚ	Doba uchovávania záznamu je	Príjemcovia / Kategórie príjemcov
		prevádzkovateľa; spracúvanie došlej / odoslanej pošty v zmysle Prevádzkového poriadku podateľne.	poštové knihy a evidencia zásielok, pre (AH06, AH08) 5 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol záznam / spis uložený do registratúry – prístup k registratúre, evidencia preposlanej pošty.	Poštová služba; Kuriérska služba; Audítora a iné subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 (vrátane Outlooku);

V prípade, ak je pri niektorom z účelov spracúvania právnym základom pre spracúvanie OÚ zmluva, poskytnutie týchto údajov predstavuje zmluvnú požiadavku pre plnenie v zmysle predmetnej zmluvy. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako ani následné plnenie zo zmluvy.

V prípade, ak je právnym základom pre spracúvanie OÚ zákon, poskytnutie týchto údajov je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné zabezpečiť riadne plnenie povinností Eustream, ktoré jej vyplývajú z príslušných všeobecných právnych predpisov.

V prípade, ak pre niektorý z účelov nie sú osobné údaje získavané priamo od dotknutej osoby platí nasledovné:

Kategória osobných údajov: Prevádzkovateľ spracúva najmä kontaktné a identifikačné osobné údaje ako napr. titul, meno, priezvisko, adresa, príp. ďalšie osobné údaje v rozsahu listu vlastníctva.

Zdroj získania osobných údajov: Verejne dostupné informačné zdroje a registratúry, ako napr. Kataster nehnuteľností.

Aktualizované dňa 16.12.2024.